



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
28 November 2008  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят третья сессия**

**Второй комитет**

Пункты 118 и 52(a) повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2008–2009 годов**

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:  
третья Конференция Организации Объединенных  
Наций по наименее развитым странам**

### **Осуществление Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов**

**Последствия для бюджета по программам проекта  
резолюции A/C.2/63/L.57**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи**

#### **I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции**

1. В соответствии с положениями пунктов 4, 5, 6, 7 и 10 постановляющей части проекта резолюции A/C.2/63/L.57 Генеральная Ассамблея:

а) постановляет создать, как это предусмотрено в пункте 114 Брюссельской программы действий, четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на высоком уровне в 2011 году продолжительностью не более пяти рабочих дней, возлагая на Конференцию следующий мандат:

i) провести всеобъемлющую оценку осуществления Программы действий на десятилетие 2001–2010 годов наименее развитыми странами и их партнерами по процессу развития, обеспечить обмен передовым опытом и информацией об извлеченных уроках и определить возникшие препятствия и трудности, а также необходимые меры и инициативы по их преодолению;



- ii) определить эффективные международные и национальные стратегии в свете итогов оценки, а также новые и назревающие задачи и новые и намечающиеся возможности и пути их решения и реализации;
  - iii) подтвердить выраженную на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия и Всемирный саммит 2005 года, глобальную приверженность делу содействия удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран, в частности потребностей, связанных с устойчивым развитием в контексте его экономических, социальных и экологических аспектов, и оказания наименее развитым странам поддержки в искоренении нищеты и успешной интеграции в мировую экономику;
  - iv) мобилизовать международное сообщество на оказание дополнительной поддержки и принятие мер в интересах наименее развитых стран и, в этой связи, сформулировать и принять рамочный документ, закладывающий основу для активизации партнерских отношений между наименее развитыми странами и их партнерами по процессу развития;
- b) постановляет созвать межправительственный подготовительный комитет, который проведет не более двух сессий в конце 2010 года и/или в начале 2011 года;
- c) постановляет, что сессиям подготовительного комитета будут предшествовать два подготовительных совещания регионального уровня — одно совещание в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки и одно совещание в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в контексте регулярных ежегодных сессий этих комиссий, — проведению которых будет способствовать осуществление на страновом уровне подготовительных мероприятий на широкой и всеохватной основе;
- d) подчеркивает, что Конференция и подготовительные мероприятия должны быть проведены без выхода за рамки объема бюджетных средств, предложенного Генеральным секретарем на двухгодичный период 2010–2011 годов, и должны быть организованы как можно более эффективным и результативным образом;
- e) постановляет, что подготовку Конференции будет курировать Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в соответствии с мандатами, содержащимися в резолюции 56/227 Генеральной Ассамблеи, для обеспечения эффективности этой подготовки и мобилизации и координации активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций.

## **II. Связь просьб с программой работы на двухгодичные периоды 2008–2009 и 2010–2011 годов**

2. Перечисленные выше виды деятельности относятся к программе 8 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов (A/61/6/Rev.1) и к разделу 10 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхо-

да к морю, и малые островные развивающиеся государства» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect.10)). Они относятся также: а) к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»; б) к программе 8 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства»; в) к программе 14 «Экономическое и социальное развитие в Африке»; г) к программе 15 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»; и е) к программе 23 «Общественная информация» предлагаемого двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2010–2011 годов (см. A/63/6 (Part one) (Prog. 1), (Prog. 8), (Prog. 14), (Prog. 15) и (Prog. 23)).

### **III. Мероприятия во исполнение просьб**

3. В связи с пунктами 4 и 5 постановляющей части проекта резолюции A/C.2/63/L.57 следует напомнить, что в соответствии с принципом «постоянной штаб-квартиры» четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и сессии ее подготовительного комитета будут проводиться в Нью-Йорке. Поэтому в соответствии с пунктом 5 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи имеется понимание о том, что любые дополнительные расходы, связанные с переносом этих встреч из Нью-Йорка в другое место, покрывались бы принимающей страной.

4. Хотя записка Генерального секретаря с изложением порядка проведения четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (A/63/284) уже представлена Генеральной Ассамблее, решение относительно организационных аспектов, в том числе сроков и места проведения Конференции и продолжительности и сроков проведения сессий подготовительного комитета, будет принято Ассамблеей позднее на ее текущей сессии в соответствии с пунктом 8 постановляющей части проекта резолюции. Для обеспечения успешного проведения Конференции потребовалась бы также организация общественно-информационного обслуживания и информационно-пропагандистских мероприятий.

5. В соответствии с положениями пункта 6 постановляющей части проекта резолюции будут проведены два подготовительных совещания регионального уровня — одно в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки и одно в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в контексте регулярных ежегодных сессий этих комиссий, — проведению которых будет способствовать осуществление на страновом уровне подготовительных мероприятий на широкой и всеохватной основе.

6. Во исполнение пункта 9 постановляющей части проекта резолюции подготовку Конференции будет курировать Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в соответствии с мандатами, содержащимися в резолюции 56/227 Генеральной Ассамблеи, для обеспечения эффективности этой подготовки и мобилизации и координации активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций.

#### **IV. Изменения в программе работы на 2008–2009 годы и предлагаемом двухгодичном плане по программам и приоритетах на период 2010–2011 годов**

7. В целях отражения положений проекта резолюции в описательную часть раздела 10 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect.10)) потребовалось бы внести изменения путем включения в подпрограмму 1 «Наименее развитые страны» следующих дополнительных мероприятий:

##### Пункт 10.18

В подпункте «b) другая основная деятельность (регулярный бюджет)» добавить следующее:

- «vi) составление «дорожной карты» — списка мероприятий, предшествующих четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;
- vii) подготовка и основное обслуживание двух межучрежденческих совещаний;
- viii) оказание основной поддержки в подготовке 49 национальных докладов;
- ix) планирование региональных подготовительных совещаний».

8. Соответствующие мероприятия, относящиеся к основной и координационной деятельности и выходящие за рамки текущего двухгодичного периода, были бы отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

#### **V. Смета дополнительных потребностей**

9. Для того чтобы Канцелярия Высокого представителя могла эффективно выполнять возложенную на нее обязанность курировать подготовку Конференции, как это предусматривается в пункте 10 постановляющей части проекта резолюции A/C.2/63/L.57, в 2009 году ее штат потребовалось бы укрепить предоставлением временной помощи в объеме, эквивалентном 27 человеко-месяцам работы сотрудников категории специалистов (2 должности С-4 и 1 должность С-3 на 9 месяцев каждая) и 9 человеко-месяцам работы сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) (476 400 долл. США брутто). В 2009 году возникли бы также дополнительные потребности в ресурсах по статье поездок сотрудников для начала процесса консультаций между всеми заинтересованными сторонами (24 000 долл. США).

10. Потребности в ресурсах на финансирование вышеупомянутых временных должностей нуждались бы в дальнейшем покрытии в течение 17 месяцев каждая в период 2010–2011 годов (899 900 долл. США брутто). В течение этого двухгодичного периода возникли бы также дополнительные потребности в ресурсах в связи с поездками персонала для обслуживания двух межучрежденческих совещаний в Женеве и двух региональных подготовительных совещаний (84 400 долл. США).

11. Хотя с принятием решения о созыве Конференции и сессий межправительственного подготовительного комитета возникли бы дополнительные потребности в ресурсах в связи с конференционным, вспомогательным и общественно-информационным обслуживанием, Секретариату нецелесообразно определять полную величину этих потребностей до тех пор, пока не будет получена конкретная информация о сроках и месте проведения Конференции и о продолжительности и сроках проведения сессий подготовительного комитета.

12. Ввиду того что региональные подготовительные совещания проводились бы в контексте регулярных ежегодных сессий Экономической комиссии для Африки и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, обслуживание этих совещаний обеспечивалось бы за счет имеющихся возможностей указанных двух региональных комиссий.

13. Что касается положений пункта 7 постановляющей части проекта резолюции, то внимание Комитета обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

## **VI. Возможность покрытия из имеющихся ресурсов**

14. Ассигнований на основную подготовительную и координационную деятельность в связи с проведением в 2009 году четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов не предусмотрено. На данном этапе невозможно определить, какие из мероприятий в рамках раздела 10 бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов могут быть прекращены, отложены, сокращены или изменены в течение этого двухгодичного периода.

15. Потребности в ресурсах на проведение в 2010–2011 годах мероприятий во исполнение положений проекта резолюции A/C.2/63/L.57 были бы рассмотрены в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

## **VII. Резервный фонд**

16. Как известно, в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 и 42/211, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с выполнением решений директивных органов, не предусмотренных в бюджете по программам. В соответствии с той же процедурой, если предлагаемые дополнительные расходы превышают наличные ресурсы резервного фонда, то соответствующие мероприятия будут осуществляться только за счет перераспределения ресурсов из областей, имеющих второстепенное значение, или изменения существующих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны будут переноситься на последующие двухгодичные периоды.

## VIII. Резюме

17. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/C.2/63/L.57 возникнут дополнительные потребности в ресурсах по бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в размере 500 400 долл. США брутто (437 100 долл. США нетто). Эта сумма покрывалась бы за счет средств резервного фонда и поэтому потребовала бы выделения дополнительных ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов.

18. Дополнительные потребности на двухгодичный период 2010–2011 годов были бы рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на этот же двухгодичный период.

---